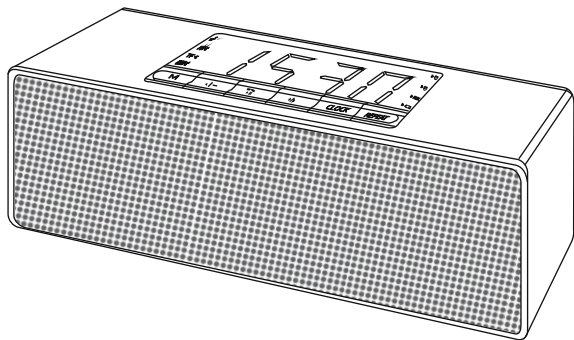


**GINZZU™**  
WWW.GINZZU.COM

GM-883B

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Портативная  
✦ Bluetooth КОЛОНКА  
с часами

## Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение портативной Bluetooth колонки **GINZZU GM-883B**. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями портативной колонки и продлить срок ее службы.

Портативная Bluetooth колонка **GINZZU GM-883B** это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между колонкой и Bluetooth-устройством, например смартфоном или другим аудио источником.

Колонка **GINZZU GM-883B** совместима с большинством смартфонов, планшетов и с музыкальными устройствами с Bluetooth версией 2.1 или выше.

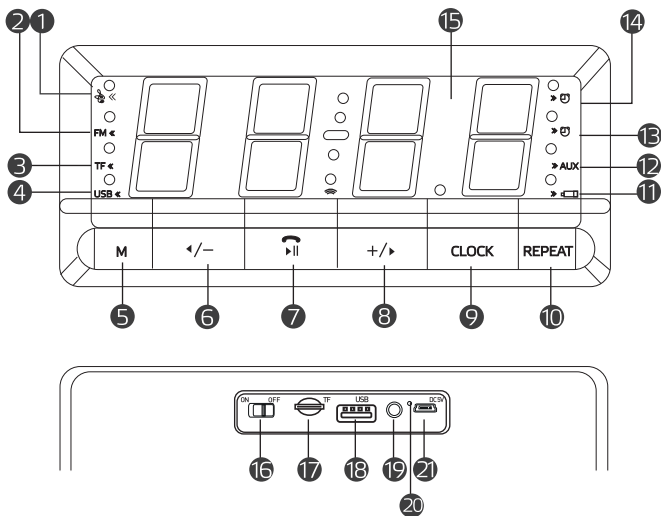
## Комплект поставки

После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| ● Портативная колонка         | 1 шт |
| ● Микро USB кабель            | 1 шт |
| ● Аудио кабель 3,5мм          | 1 шт |
| ● Руководство по эксплуатации | 1 шт |
| ● Гарантийный талон           | 1 шт |

## Основные функции и режимы работы:

- Воспроизведение с внешнего Bluetooth-устройства
- Воспроизведение с внешнего аудио устройства через вход AUX
- Воспроизведение с карт памяти микро SD, USB-flash
- FM-радио
- Приём телефонных вызовов в режиме Handsfree
- LED дисплей с часами и двумя будильниками



## Элементы управления

- ① - LED индикатор BLUETOOTH mode
- ② FM - LED индикатор FM-radio mode
- ③ TF - LED индикатор TF-card/(microSD) mode
- ④ USB - LED индикатор USB disk mode
- ⑤ M - Кнопка переключения режимов:
  - Короткое нажатие – переключение режимов работы (BLUETOOTH-USB-TF-FM-AUX)
  - Длинное нажатие – окончание работы режима, переход в режим установки будильника, сброс настроек будильника
- ⑥ Кнопка: -/ -
  - 1. Режим BLUETOOTH:**
    - Короткое нажатие – предыдущий аудио трек
    - Длинное нажатие – уменьшение громкости

## 2. Режим TF/USB:

- Короткое нажатие – предыдущий аудио трек
- Длинное нажатие – уменьшение громкости

## 3. Режим AUX: - нажатие – уменьшение громкости

## 4. Режим FM:

- Короткое нажатие – предыдущая радиостанция
- Длинное нажатие – уменьшение громкости

## 7 Кнопка:

### 1. Режим BLUETOOTH:

- Короткое нажатие – воспроизведение/пауза/прием входящего телефонного звонка
- Длинное нажатие – отключение/подключение BLUETOOTH или отклонение телефонного звонка во время вызова
- Двойное нажатие – повтор последнего набранного номера

### 2. Режим TF/USB: - нажатие – воспроизведение/пауза

### 3. Режим AUX: - нажатие – отключение звука

### 4. Режим FM: - нажатие – автопоиск и запоминание FM станций

## 8 Кнопка:

### 1. Режим BLUETOOTH:

- Короткое нажатие – следующий аудио трек
- Длинное нажатие – увеличение громкости

### 2. Режим TF/USB:

- Короткое нажатие – следующий аудио трек
- Длинное нажатие – увеличение громкости

### 3. Режим AUX: - нажатие – увеличение громкости

### 4. Режим FM:

- Короткое нажатие – следующая радиостанция
- Длинное нажатие – увеличение громкости

## 9 CLOCK - Кнопка установки часов:

- Короткое нажатие – переключение – часы - дни недели
- Длинное нажатие – переход в режим установки часов

## 10 REPEAT - Кнопка повтора только для режимов TF и USB, либо одной песни («ONE»), либо всех на диске («ALL»)

## 11 LED – индикатор разряженной батареи

## 12 LED – индикатор AUX mode

## 13 LED – индикатор установленного будильника 2

## 14 LED – индикатор установленного будильника 1

## 15 LED дисплей

## 16 ON/OFF Кнопка включения/выключения питания

- 17 TF - слот для микро SD карты памяти
- 18 USB - порт для USB-flash карты памяти
- 19 AUX - линейный вход 3,5мм для подключения внешних аудио устройств
- 20 LED - индикатор зарядки - когда аккумулятор заряжается, горит красным, по окончании зарядки - гаснет
- 21 DC 5V - микро USB порт для зарядки аккумулятора.

## Первое включение

Портативная Bluetooth колонка **GINZZU GM-883B** работает от встроенного (перезаряжаемого) аккумулятора.

Перед первым включением колонки необходимо зарядить аккумулятор. Кабель микро USB, который входит в комплект поставки, подсоедините к разъёму 21 и к адаптеру питания 5V/1.0A (в комплект поставки не входит) или к USB порту компьютера. Чтобы продлить срок службы батареи, не следует заряжать ее более 8 часов.

*Внимание! Если аккумулятор разрядится и напряжение упадет ниже 3,1В прозвучит короткий предупредительный сигнал. Если напряжение упадет ниже 3.0В колонка автоматически выключится.*

Включите колонку кнопкой 16. На LED-дисплее 15 появится приветствие «HI» и появится текущее время. Если время не установлено – установите его согласно пункта «Установка времени». Кнопкой 5 выберете необходимый режим работы. Во всех режимах после включения громкость составляет 60%.

## Прослушивание музыки

### 1. Воспроизведение музыки с внешнего Bluetooth устройства.

*Внимание! Рабочее расстояние между колонкой и подключаемым внешним Bluetooth устройством должно быть не более 10 метров.*

После выбора режима работы BLUETOOTH кнопкой 5 прозвучит «Enter the Bluetooth» и на дисплее 15 отобразится «bt». На подключаемом внешнем устройстве включите функцию Bluetooth и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите **GINZZU GM-883B**. Если внешнее устройство запросит PIN, введите "0000". После завершения процесса подключения внешнего устройства прозвучит «Connected Successfully» и на дисплее 15

отобразится текущее время. В большинстве случаев после разрыва Bluetooth-соединения портативная колонка автоматически подключается к последнему подключаемому внешнему устройству. Включите воспроизведение музыки на внешнем Bluetooth-устройстве. Во время воспроизведения LED-индикатор ① портативной колонки постоянно горит зеленым светом. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑦. Используйте кнопки ⑥ и ⑧ для перехода к предыдущему/ следующему файлу и для регулировки громкости. Вы также можете регулировать громкость и переключать файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

## 2. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства через AUX

Портативную Bluetooth колонку можно использовать в качестве обычной проводной акустической колонки. Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу AUX ⑱ с помощью аудио кабеля (входит в комплект поставки). Выберите режим работы «AUX» кнопкой ⑤, при этом на дисплее ⑮ отобразится «AUX». Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Управление воспроизведением осуществляется только с внешнего аудиоустройства, на колонке можно только регулировать громкость кнопками ⑥ и ⑧ и приостановить воспроизведение кнопкой ⑦, причём воспроизведение на внешнем устройстве продолжится. При этом постоянно горит зеленым LED индикатор ⑫.

## 3. Воспроизведение с карт памяти микро-SD и USB-flash

Вставьте карту памяти микро-SD в слот ⑰ или USB-flash в слот ⑱. Воспроизведение аудио файлов начнётся автоматически. На дисплее ⑮ отобразится «sd» или «USB». LED-индикаторы ③ или ④ постоянно горят зеленым во время воспроизведения карт памяти микро-SD или USB-flash соответственно.

Формат файловой системы карт памяти микро-SD и USB-flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 32 Гб. Используйте кнопки ⑥, ⑦ и ⑧ для перехода к предыдущему/следующему файлу и для управления воспроизведением и для регулировки громкости. При остановке воспроизведения кнопкой ⑦, на дисплее ⑮ мигает порядковый номер воспроизводимого аудио трека.

В этих режимах на колонке доступна функция «Repeat». Кнопкой ⑩ выберете повтор либо одной песни («ONE»), либо всех на диске («ALL»).

*Внимание! Запрещается извлекать карту памяти в режиме воспроизведения. Перед этим необходимо переключить колонку в другой режим кнопкой 5. В противном случае возможно повреждение карты памяти или сохранённых на ней файлов.*

#### **4. FM-радио**

Нажимая кнопку 5, выберите режим работы «FM-радио». На дисплее 15 отобразится частота воспроизводимой радиостанции FM и постоянно горит индикатор 2. Регулировка громкости воспроизведения и переход от одной радиостанции к другой осуществляется кнопками 6 и 8. Нажав кнопку 7, запустите автоматическое сканирование и запоминание FM-каналов. Чтобы улучшить приём радиостанций, подсоедините USB кабель к разъёму 21, как внешнюю антенну.

### **Приём телефонных вызовов в режиме Handsfree**

Портативная колонка **GINZZU GM-883B** позволяет осуществлять приём телефонных вызовов и разговаривать с использованием встроенного динамика и микрофона в режиме Handsfree.

При поступлении входящего вызова воспроизведение музыки будет приостановлено, и Вы услышите номер телефона вызывающего Вас абонента. Для ответа коротко нажмите кнопку 7. Для завершения вызова нажмите кнопку 7. При этом воспроизведение музыкального файла будет возобновлено.

Если Вы не хотите отвечать на входящий вызов, то можете нажать сброс на своём мобильном устройстве, либо нажмите на 3 секунды кнопку 7 на колонке. Двойное короткое нажатие 7 - набор последнего набранного номера.

Приём звонка является функцией Bluetooth и не возможен при работе колонки в других режимах. Используйте Bluetooth-устройство на расстоянии не менее 50 см от колонки. Если колонка и Bluetooth-устройство расположены слишком близко, могут возникнуть шумы.

# Часы /Будильник

## 1. Установка времени и дней недели

Включите колонку 16, после приветствия «HI» на дисплее 15 отобразится текущее время – часы и минуты «14:24» с мигающим двоеточием. Длинное нажатие на 9 переводит колонку в режим установки часов, часы начинают мигать, установите нужное время кнопками 6 и 8, затем коротко нажав 9, перейдите к установке минут и затем дней недели («d1»- понедельник, ..., «d7»- воскресенье). Если в режиме установки ничего не происходит в течении минуты, колонка выходит из режима установки в режим часов.

## 2. Установка будильника

В режиме часов длинное нажатие 5 переводит колонку в режим установки первого и затем второго будильника. Последовательно нажимая 5, 6, 8 установите для первого будильника часы и минуты срабатывания, цикл: понедельник- пятница («1-5»), суббота- воскресенье («6-7»), понедельник- воскресенье («1-7») и сигнал: звонок «bb», аудио трек с носителей «USB», «Sd», последняя прослушиваемая радиостанция «rda», либо «OFF». Аналогично установите второй будильник, причем длинное нажатие 5 в режиме установки возвращает Вас к началу установки. Установлен или нет будильник показывает LED индикатор 13 и 14.

## Технические характеристики

<b>LED дисплей</b>	98x30мм
<b>Выходная мощность</b>	2x5Вт
<b>Динамик</b>	2x45 мм, 4 Ом
<b>Сабвуфер</b>	пассивный
<b>Часы</b>	24 часа
<b>Будильник</b>	два
<b>Диапазон воспроизводимых частот</b>	80 Гц – 18 КГц
<b>Сигнал/шум</b>	> 70 дБ
<b>Аккумуляторная батарея</b>	Li-Ion, 3,7 В, 1200мАч
<b>Время работы в режиме воспроизведения</b>	До 4 часов*
<b>Адаптер для зарядки аккумулятора</b>	microUSB 5В/1,0 А**
<b>Время полной зарядки аккумулятора</b>	3-4 часа
<b>Bluetooth™</b>	V3.0
<b>Bluetooth™ профили:</b>	A2DP, AVRCP, HFP, HSP



<b>Макс. дальность связи:</b>	прибл.10м в пределах прямой видимости***
<b>Микрофон</b>	всенаправленный
<b>Вход</b>	Разъем AUX ø 3,5мм
<b>MP3 плеер</b>	USB-flash/TF-card (micro SD)
<b>Поддерживаемые форматы аудиофайлов</b>	MP3, WAV
<b>Диапазон FM-радио</b>	87.5-108.0МГц
<b>Макс. объем внешнего накопителя</b>	до 32 Гб
<b>Формат файловой системы внеш. накопителя:</b>	FAT32
<b>Размеры</b>	199*55*68мм****
<b>Вес</b>	574 г

*\*Время работы может меняться в зависимости от температуры или условий работы*

*\*\*В комплект поставки не входит*

*\*\*\*Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.*

*\*\*\*\*Конструкция и характеристики колонки могут изменяться без предварительного уведомления. Дизайн и технические характеристики колонки могут быть изменены без предупреждения.*

## Устранение неисправностей

Если портативная Bluetooth колонка **GINZZU GM-883B** не работает должным образом, попытайтесь самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

### **Типичные неполадки и способы их устранения**

#### **1. Не включается**

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Подключите к внешнему источнику питания для перезагрузки

#### **2. Не заряжается**

- Проверьте кабель микро USB и подключение кабеля от адаптера к колонке

### **3. Нет звука**

- Проверьте уровень громкости звука
- Проверьте наличие МРЗ файлов на внешнем носителе
- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Проверьте Bluetooth соединение

### **4. Нет воспроизведения с внешнего носителя**

- Проверьте формат файловой системы микро SD карты
- Проверьте микро SD карту на отсутствие вирусов

### **5. Не слышно собеседника при входящем/исходящем вызове**

- Проверьте доступ к микрофону, не закрывайте микрофон рукой при разговоре
- Проверьте уровень громкости
- Убедитесь, что беззвучный режим выключен

### **6. Самопроизвольные помехи из динамика**

- Убедитесь, что мобильные средства связи находятся на расстоянии не менее 50 см от портативной колонки

### **7. Невозможно установить соединение с внешними Bluetooth устройствами**

- Убедитесь, что батарея колонки полностью заряжена
- Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)
- Проверьте, чтобы в меню Вашего Bluetooth устройства был активирован параметр “Видимый для других Bluetooth устройств”
- Некоторые внешние Bluetooth устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Bluetooth соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите «GINZZU GM-883B», и произведите операцию “Установка соединения”.
- Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или отключением Bluetooth на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.

Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Портативная аудиосистема GM-883B предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована по прямому назначению.

- Не используйте колонку в местах, где правилами не рекомендовано или запрещено использовать мобильные устройства или Bluetooth™ устройства: во время полета в самолете; в местах наличия возгораемых газов, проведения взрывных работ, на АЗС; возле автоматических дверей или пожарной тревоги; вблизи электронных приборов, магнитных носителей информации и электронного медицинского оборудования (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и др.).

- Необходимо следить, чтобы прибор не попал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к выходу устройства из строя. Если это произошло, немедленно обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.

- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com). Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.

- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

- Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -10°C до +40°C.

## ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности колонки чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС № RU C-CN.АЛ16.В.15852.  
Орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс» РФ, 121170, г. Москва,  
Кутузовский пр., 36 стр. 3 тел. +74954555141. Соответствует  
требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость  
технических средств». Срок действия: с 22.09.2016 по 21.09.2019

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Гинзу Технолджи  
Лимитед, Китай, Ван Чай, Локард роад  
160-174, ЮКсю билдинг 803.  
Гарантия 1 год. Срок службы 3 года.

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Гинзу  
Компьютер Продукт, Китай,  
г.Шеньжень, Инжан, Лонгтвен, район  
Лонган, Индустриальная зона АЗ

ИМПОРТЕР: ООО «ГИНЗУ»  
125502, Россия, г.Москва,  
ул.Лавочкина, д.19, стр.3

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА	1	2	3	4
	5	6	7	8
	9	10	11	12
	2017		2018	



**Ginzzu**  
**Technology Limited**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Сделано в Китае  
M620\_027

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку изделия компании "Ginzzu Technology Limited" (далее – Производитель) и надеемся, что оно Вам понравится. Рекомендуем Вам перед началом использования изделия внимательно прочитать Инструкцию по эксплуатации, а если потребуется гарантийное обслуживание – обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com).

Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей. В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя, Производитель обеспечивает в течение гарантийного срока ремонт или замену изделия на аналогичное за свой счет. Данная гарантия применима только к изделиям, используемым в личных (семейных) бытовых целях. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства на территории Российской Федерации (РФ) распространяются только на изделия, предназначенные Производителем для поставок и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ.

2. На данный товар Производителем устанавливается **гарантийный срок – 1 (один) год, срок службы – 3 (три) года**. На аккумуляторные батареи для мобильных телефонов, смартфонов, планшетов, BT колонок устанавливается гарантийный срок – 3 (три) месяца. На элементы питания устанавливается срок годности – 3 (три) года. Гарантия начинается со дня приобретения товара и заканчивается после истечения гарантийного срока. Дата приобретения товара подтверждается наличием кассового или товарного чека, или другого документа. Сохраняйте кассовый (товарный) чек и данный Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

3. Гарантия выполняется только при наличии: дефектного изделия с комплектом поставки; оригинала документа, подтверждающего покупку изделия; правильно и четко заполненного Гарантийного талона. В талоне должны быть указаны: наименование модели изделия, дата покупки; четкая печать организации, продавшей изделие; подпись покупателя об ознакомлении с условиями настоящей гарантии.

4. Гарантия выполняется при условии соблюдения правил эксплуатации, а также требований, изложенных в данном документе и в Инструкции по эксплуатации.

5. Гарантийный ремонт и обслуживание оборудования осуществляется в течение 45 дней с момента обращения в АСЦ. Все замененные изделия и детали становятся собственностью Производителя.

6. Гарантийные обязательства не распространяются на детали отделки и корпуса, батареи и элементы питания (батарейки), соединительные кабели и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

7. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

► Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;

► В случае нарушения правил и условий эксплуатации, хранения и транспортировки, изложенных в Инструкции по эксплуатации;

► Если изделие имеет следы попыток несанкционированного вскрытия, самостоятельного ремонта;

► Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;

► Если дефект вызван эксплуатацией неисправного изделия либо в составе комплекта неисправного оборудования;

► Если дефект вызван: воздействием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц; воздействием влаги, высоких или низких температур, высокого напряжения, коррозией, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;

► Если Гарантийный талон заполнен не полностью, неправильно или неразборчиво; данные, указанные в Гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны.

Техническая поддержка продукции: [vk.com/ginzzu\\_tm](http://vk.com/ginzzu_tm)  
Общая информация: [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com)

Наименование модели	Дата покупки	Подпись и печать
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



**Ginzzu**  
**Technology Limited**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.